

# NHỮNG HÀNH ĐỘNG ĐỂ BẢO VỆ

Những hành động để bảo vệ là hoạt động nhằm che chở những phần tử trong gia đình và cho chính chúng ta khỏi bị nguy hại. Hành động bảo vệ khẩn cấp thông thường nhất là sự di tản và nơi ẩn trú tại chỗ.

- Di tản có nghĩa là rời khỏi khu vực đang hay sắp sửa bị nguy hiểm.
- Nơi ẩn trú tại chỗ có nghĩa là ở trong nhà. Điều này bao gồm những phòng bị khác như tắt máy điều hoà không khí, hệ thống thông hơi và đóng tất cả cửa sổ và cửa ra vào.

## TÚI CHỨA VẬT DỤNG KHẨN CẤP

Duy trì một túi chứa vật dụng khẩn cấp là một ý kiến hay cho mọi trường hợp khẩn cấp. Những cá nhân và cơ quan nên chuẩn bị để không cần sự trợ giúp ít nhất là 72 tiếng đồng hồ.



- Máy phát thanh bằng pin, đèn pin, pin.
- Tu huyết
- Túi cấp cứu và cuộn cầm nang cứu trợ.
- Nón làm bằng vật liệu cứng, bao tay dày, kính bảo vệ mắt và mặt nạ che bụi.
- Băng keo.
- Băng keo có màu sáng để dán quanh khu vực nguy hiểm.
- Nước.
- Thức ăn (như đồ hộp, thức ăn không cần nấu, thức ăn lóat dạ được đóng gói).
- Đồ mở hộp bằng tay.
- Tiền mặt và thẻ tín dụng.
- Vải bộ quần áo, đồ dùng che mưa, và đôi giày bền chắc.
- Mền hay túi ngủ.
- Bình chữa lửa (loại A-B-C).
- Đồ dùng vệ sinh cá nhân cho em bé và phụ nữ.
- Thuốc men cần thiết và kính đeo mắt.
- Tên, địa chỉ, và số điện thoại của bác sĩ và nhà thuốc tây.
- Thức ăn và nước uống cho gia súc.
- Bao nylon lớn để đựng rác, những đồ phế thải, loại không thấm nước.
- Giấy vệ sinh và giấy lau tay.
- Than hay lò nấu nhỏ để nấu ngoài trời.

Phân đầu nơi các quyền niên giám điện thoại đều có bảng chỉ dẫn Cấp Cứu và Cách Để Duy Trì Sự Sống Còn.

# CẦN BIẾT THÊM CHI TIẾT ĐỂ CHUẨN BỊ

Tỉnh Hội Hội Hồng Thập Tự Quận Cam  
(714) 481-5300

Cơ Quan Y tế Quận Cam  
Tin Y Tế và Hướng Dẫn  
(800) 564-8448

Giới Chức Sở Cứu Hỏa Quận Cam  
(714) 573-6200

Xin liên lạc với phối hợp viên quản trị trường hợp khẩn cấp của thành phố hay Văn Phòng Sở Cảnh Sát chuyên trách trường hợp khẩn cấp  
(714) 628-7055

Để báo cáo hành động phạm tội hay khả nghi, xin vui lòng liên lạc với cơ quan hành pháp tại địa phương hoặc Sở Cảnh Sát Quận Cam  
(714) 647-7000

Dành cho dân chúng sống tại các vùng phía Nam Quận Cam  
(949) 770-6011

Để báo cáo trường hợp nghi ngờ có hoạt động khủng bố, xin liên lạc với Nhóm Cảnh Sát Cảnh Giác Hoạt Động Khủng Bố (Sheriff's Terrorism Early Warning Group)  
(714) 628-3024  
(866) 628-7283

Cục Điều Tra Liên Bang  
(714) 542-8825

## MẠNG LƯỚI

[www.ocalthinfo.com](http://www.ocalthinfo.com)  
(Cơ Quan Y Tế Quận Cam)

[www.ocsd.org](http://www.ocsd.org)  
(Sở Cảnh Sát Trưởng Quận Cam)

[www.ocoa.org](http://www.ocoa.org)  
(Khu Vực Điều Động Quận Cam)

[www.ocgov.com](http://www.ocgov.com)  
(Quận Cam)

[www.ocfa.org](http://www.ocfa.org)  
(Giới Chức Sở Cứu Hỏa Quận Cam)

[www.oc-redcross.org](http://www.oc-redcross.org)  
(Tỉnh Hội Hội Hồng Thập Tự Quận Cam)

[www.oes.ca.gov](http://www.oes.ca.gov)  
(Văn Phòng Dịch Vụ Khẩn Cấp California)

[www.ready.gov](http://www.ready.gov)  
(Bộ An Ninh Quốc Gia)

[www.bt.cdc.gov](http://www.bt.cdc.gov)  
(Trung Tâm Kiểm Soát và Ngăn Ngừa Bệnh Tật)

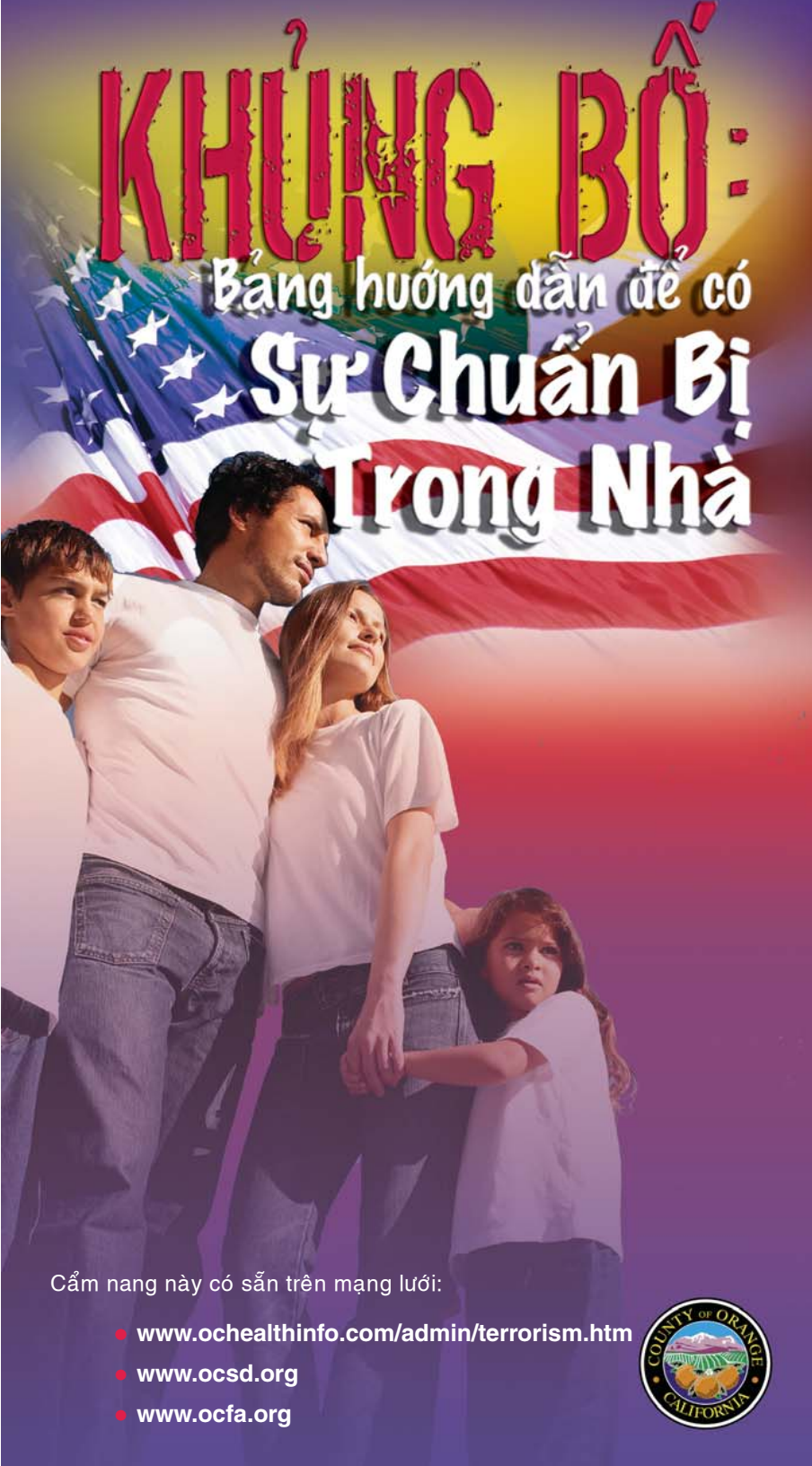
[www.fbi.gov](http://www.fbi.gov)  
(Cục Điều Tra Liên Bang)

Orange County  
Health Care Agency  
Juliette A. Poulson, RN, MN, Director

Orange County  
Fire Authority  
Chip Prather, Fire Chief

Orange County  
Sheriff-Coroner  
Michael S. Carona

Orange County  
District Attorney  
Tony Rackauckas



Cẩm nang này có sẵn trên mạng lưới:

- [www.ocalthinfo.com/admin/terrorism.htm](http://www.ocalthinfo.com/admin/terrorism.htm)
- [www.ocsd.org](http://www.ocsd.org)
- [www.ocfa.org](http://www.ocfa.org)





LỜI GIỚI THIỆU

Cư dân tại quận Cam được bảo vệ bởi nhân viên của các cơ quan an ninh, cứu hoả, y tế công cộng và y tế khẩn cấp. Các chi tiết sau đây sẽ giúp quý vị chuẩn bị trong trường hợp có tai hoạ thật sự xảy đến.

NHỮNG ĐE DOẠ KHỦNG BỐ CÓ THỂ XẢY RA

Một vụ tấn công khủng bố có thể xảy ra dưới nhiều hình thức, bao gồm việc sử dụng sinh học, hoá học hay phóng xạ, một vụ nổ hoặc ngay cả biến cố nguyên tử.

Vừa khi có dấu hiệu đe dọa hay trường hợp bệnh tật xảy đến cho con người, thì các nhân viên truy tầm bệnh của sở y tế công cộng, các y sĩ, các chuyên gia vi trùng học, các nhân viên trợ y, cứu hoả và hành pháp là những người tiên phong trong tuyến phòng thủ.

Điều quan trọng quý vị nên biết là các nhân viên ngành an toàn công cộng, dịch vụ y tế công cộng và hệ thống y tế khẩn cấp tại Quận Cam từng có nhiều năm kinh nghiệm và sự liên hệ mật thiết đủ bảo đảm việc phục vụ đặc lực nhất trong trường hợp có sự đe dọa khủng bố. Nếu cần thêm nguồn giúp đỡ khác, chúng tôi biết rằng chúng tôi có thể dựa vào các quận hạt kế bên, nhờ Tiểu Bang California, quân đội và nguồn trợ giúp của liên bang. Ví dụ, nếu cần, nguồn dự trữ khổng lồ thuốc chủng ngừa và thuốc kháng sinh của liên bang có thể sẵn sàng dành cho cộng đồng của chúng ta.

Trong trường hợp bị tấn công, nhân viên chính phủ sẽ khuyến cáo để dân chúng biết về những biện pháp của họ và phần dân chúng nên có hành động như thế nào. Điều quan trọng là quý vị duy trì sự bình tĩnh và hoàn toàn hợp tác với giới chức địa phương.

Trường hợp xảy ra biến cố sinh học,hoá học hay phóng xạ, những hướng dẫn về cách bảo vệ cá nhân, việc khử độc, và cảnh báo y tế sẽ được truyền đi trên hệ thống phát thanh và phát hình, cũng như báo chí bởi nhân viên ngành y tế công cộng và ngành bảo vệ sự an toàn.

TRƯỚC KHI

Công chúng cũng đóng góp một trong những vai trò làm giảm thiểu ảnh hưởng của sự khủng bố trong đời sống của họ.

Hãy tìm hiểu bản chất của sự khủng bố

- Quân khủng bố tìm những mục tiêu rõ rệt, chỗ họ có thể tránh bị phát hiện, ví dụ những phi trường quốc tế, những thành phố lớn, những buổi tổ chức mang tính cách quốc tế, những nơi nghỉ mát và vị trí quan trọng.
- Báo cáo với cơ quan cảnh sát địa phương và cơ quan cảnh sát chuyên điều tra về những cái chết bất thường (sheriff-coroner) tại quận Cam.

Phỏng theo, nếu được, dùng cùng phương pháp chuẩn bị cho trường hợp động đất, hoả hoạn và các trường hợp khẩn cấp khác.

- Hãy chuẩn bị và để ý đến khung cảnh chung quanh. Những kẻ khủng bố thường đột kích một cách bất ngờ ít khi có dấu hiệu báo trước.
- Quý vị hãy cẩn thận khi đi du lịch. Để ý và báo cáo các hành động bất thường. Luôn luôn giữ hành lý của quý vị bên cạnh quý vị. Không giữ hành lý giùm người lạ.
- Xác định vị trí bậc thang lầu, lối ra khẩn cấp và nghĩ kế hoạch thoát ra khỏi tòa nhà hay chốn công cộng đông người.
- Học hỏi kế hoạch đáp ứng với trường hợp khẩn cấp nơi trường học của con quý vị.
- Chuẩn bị kế hoạch đáp ứng với tình trạng khẩn cấp cho gia đình.

Nếu quý vị sinh sống hoặc làm việc trong các tòa nhà nhiều tầng:

- Nhận biết vị trí lối ra dành riêng lúc bị hoả hoạn và thực hành cách thoát hiểm lúc khẩn cấp.
- Định vị trí những bình chữa lửa, giữ cho tốt và học cách sử dụng chúng.

QUÝ VỊ CẦN BIẾT ĐIỀU GÌ

- Học lớp huấn luyện về cứu thương và trợ hô hấp (CPR).

Sưu tập và giữ gìn trong nhà túi dự trữ những vật dụng dành lúc khẩn cấp (emergency kit) gồm những món được liệt kê trong bản in này.

- Ngoài ra, hãy chuẩn bị trong xe và nơi làm việc những vật dụng thiết yếu để phòng trường hợp khẩn cấp .

TRONG KHI

Quý vị nên làm gì?:

- Giữ bình tĩnh.
- Cảnh giác những sự vật chung quanh quý vị.
- Có một Kế Hoạch Chuẩn Bị cho Gia Đình.
- Nghe ngóng tin tức.
- Nếu có lệnh tản cư, hãy tuân theo sự chỉ dẫn của giới chức địa phương để di tản đúng đường và trú ẩn đúng chỗ.

- Nếu có lời khuyên nên ẩn trú tại nhà, giới chức địa phương sẽ đưa ra lời chỉ dẫn về những hành động cần thiết.
- Đừng rời vị trí ẩn trú hay trở lại nơi đã tản cư cho đến khi nhận được chỉ thị bởi giới chức địa phương.

Nếu xảy ra vụ nổ:

- Hãy giữ bình tĩnh. Nếu trần nhà, tủ sách, hay những vật chứa bên trong chúng sắp sửa ngã, hãy núp dưới bàn viết hay chiếc bàn nào chắc chắn.
- Nếu có thể, rời khỏi toà nhà ngay lập tức.

Nếu xảy ra hoả hoạn:

- Phải luôn luôn giữ tư thế



gần mặt đất và tìm cách ra khỏi tòa nhà càng sớm càng tốt. Trần nhà là nơi đầu tiên lớp khói dày và hơi độc tụ lại.

- Dùng khăn ướt để che mũi và miệng
- Dùng mu bàn tay để chạm thử các cửa đang đóng. Nếu cửa không nóng, sát người vào cửa và mở cửa từ từ. Đừng mở, nếu cửa bị nóng. Tìm lối thoát khác.
- Sử dụng đúng lối ra dành cho lúc bị hoả hoạn, đừng dùng cầu thang máy.

SAU KHI

Nếu quý vị bị kẹt trong chỗ đổ nát:

- Nếu có thể, hãy sử dụng đèn pin hay huýt còi để báo hiệu cho người đến cứu biết vị trí của quý vị.
- Ở yên tại chỗ để tránh tung bụi mù. Hãy che miệng với khăn tay hay mảnh vải.
- Gõ ống nước hay tường để người cứu có thể nghe được chỗ của quý vị.
- Kêu gào là cách cuối cùng– vì kêu gào làm cho người lâm nạn hít vào khối lượng bụi nguy hiểm.

